

**ЛЬВІВСЬКА ДЕКЛАРАЦІЯ  
СПІВРОБІТНИЦТВА ТА ПАРТНЕРСТВА  
МІЖ  
РАХУНКОВОЮ ПАЛАТОЮ УКРАЇНИ  
ТА  
ВИЩОЮ ПАЛАТОЮ КОНТРОЛЮ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА**

Рахункова палата України,  
представлена Головою паном Валерієм Пацканом

i

Вища палата контролю Польщі,  
представлена Президентом паном Кшиштофом Квятковські,

далі – Сторони;

**Беручи до уваги** існуючу дружню співпрацю між Сторонами та загальні цінності, які вони поділяють;

**Враховуючи** бажання Сторін зміцнювати тісні зв'язки між ними;

**Визнаючи** важливу роль постійного розвитку професійного та ефективного державного аудиту і незалежності вищих органів аудиту як основного елемента демократичної держави;

**Бажаючи** встановити та розвинути регулярний діалог з міжнародних питань, що становлять взаємний інтерес;

**Висловлюючи намір** зміцнювати вже існуючі відносини у межах Міжнародної організації вищих органів аудиту – INTOSAI та Європейської організації вищих органів аудиту – EUROSAI, а також на двосторонньому рівні;

**Вирішили,** що ця Декларація стане основою для нових ініціатив у сфері співробітництва між Сторонами;

**Оголосили про таке:**

### **Стаття 1**

Сторони заявляють про свою готовність продовжувати та розвивати дружнє двостороннє співробітництво.

### **Стаття 2**

Сторони прагнуть обмінюватися досвідом у галузі аудиту та підтримувати одна одну в процесі вдосконалення незалежного державного аудиту.

### **Стаття 3**

Сторони прагнуть ефективно співпрацювати в межах своїх повноважень на користь міжнародної спільноти вищих органів аудиту.

### **Стаття 4**

Сторони прагнуть разом, а також за участю вищих органів аудиту інших країн - членів EUROSAI провести міжнародні координовані аудити у таких сферах, що становлять особливу важливість :

- охорони навколишнього природного середовища, а також попередження та ліквідації катастроф, зокрема:
  - а) Міжнародний координований аудит стану дотримання Базельської конвенції про контроль за транскордонними перевезеннями небезпечних відходів та їх видаленням;
  - б) Міжнародний аудит захисту від забруднень басейну річки Буг;
  - с) Міжнародний координований аудит транскордонного біосферного резервату «Східні Карпати».
- науки і інновацій;
- соціальної політики та галузі захисту прав та свобод громадян.

Сторони в подальшому визначають тематики для можливих міжнародних координованих/паралельних аудитів.

### **Стаття 5**

Сторони планують співпрацювати в розробці та подальшій реалізації довгострокової програми підтримки інституційного розвитку Рахункової палати України, в тому числі в межах програм та фондів Європейського Союзу, зокрема щодо створення в Україні навчального центру Рахункової палати.

### **Стаття 6**

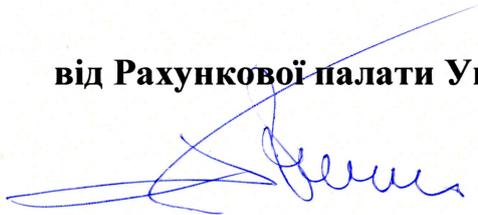
Сторони прагнуть провести спільні семінари в 2018 – 2019 роках щодо інституційного розвитку вищих органів аудиту та імплементації ISSAI.

### **Стаття 7**

Деталі вищезазначених заходів будуть узгоджуватися Сторонами у робочому порядку.

Підписано у Львові 30 серпня 2018 року

**від Рахункової палати України**



**Валерій Пацкан, Голова**

**від Вищої палати контролю  
Республіки Польща**



**Кшиштоф Квятковські,  
Президент**